

32004R0634

6.4.2004

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 100/19

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 634/2004**z 5. apríla 2004,****ktorým sa ustanovujú prechodné opatrenia pre uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 2202/96 a nariadenia (ES) č. 2111/2003 z dôvodu prístúpenia Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska k Európskej únii**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

Článok 1

so zreteľom na Zmluvu o prístúpení Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky, a najmä na jej článok 2 ods. 3,

Pre hospodársky rok 2004/05, iba pre Českú republiku, Estónsko, Cyprus, Lotyšsko, Litvu, Maďarsko, Maltu, Poľsko, Slovinsko a Slovensko (ďalej len „nové členské štáty“), čiastka pomoci ustanovená v článku 3 odsek 2 nariadenia (ES) č. 2202/96 a uvedená v tabuľkách 1, 2 a 3 v prílohe I k tomuto nariadeniu sa stanoví podľa tabuliek 1, 2 a 3 v prílohe k tomuto nariadeniu v uvedenom poradí.

so zreteľom na Akt o prístúpení Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky, a najmä na článok 41 ods. 1,

Článok 2

kedže:

1. Tam, kde preskúmanie súladu s prahovými hodnotami týkajúcimi sa spracovania na účel stanovenia pomoci pre hospodársky rok 2005/06 ukáže, že nebola prekročená prahová hodnota spoločenstva, vo všetkých nových členských štátoch sa zaplatí dodatočná čiastka rovnajúca sa 25 % pomoci stanovenej v článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2202/96 po ukončení hospodárskeho roka 2004/05.

(1) mali by sa prijať prechodné opatrenia, aby sa umožnilo producentom a spracovateľom v Českej republike, Estónsku, na Cypre, v Lotyšsku, Litve, Maďarsku, na Malte, v Poľsku, Slovinsku a na Slovensku (ďalej len „nové členské štáty“) využívať nariadenie Rady (ES) č. 2202/96 z 28. októbra 1996, ktorým sa zavádza systém pomoci spoločenstva producentom určitého citrusového ovocia ⁽¹⁾;

2. Tam, kde preskúmanie súladu s prahovou hodnotou týkajúcou sa spracovania na účel stanovenia pomoci pre hospodársky rok 2005/06 ukáže, že bola prekročená prahová hodnota spoločenstva, v tých nových členských štátoch, v ktorých nebola prahová hodnota prekročená alebo v ktorých bola prekročená prahová hodnota o menej ako 25 %, sa zaplatí dodatočná čiastka po ukončení hospodárskeho roka 2004/05.

(2) mechanizmus na výpočet splnenia vnútroštátnych spracovateľských prahových hodnôt a hodnôt spoločenstva ustanovených v článku 5 nariadenia (ES) č. 2202/96 a článku 37 nariadenia Komisie (ES) č. 2111/2003 z 1. decembra 2003, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 2202/96 zavádzajúceho systém pomoci spoločenstva pre producentov určitého citrusového ovocia ⁽²⁾ sa neuplatňuje okamžite na nové členské štáty. Preto by sa mali stanoviť pre jeho uplatňovanie prechodné opatrenia. Pre prvý hospodársky rok uplatňovania, pre ktorý neexistujú údaje pre výpočet, mala by sa vyplácať pomoc v plnej výške. Ako preventívne opatrenie, malo by sa však vykonať zníženie vopred, ktoré sa má uhradiť, ak nedochádza k žiadnemu prekročeniu na konci hospodárskeho roka. Pre nasledujúce hospodárske roky by sa malo prijať opatrenie na postupné uplatňovanie systému na preskúmanie súladu s prahovou hodnotou;

Dodatočná čiastka uvedená v prvom pododseku je založená na čiastke, o ktorú bola prekročená príslušná vnútroštátna prahová hodnota, až do maxima 25 % pomoci stanovenej v článku 3 odsek 2 nariadenia (ES) č. 2202/96.

Článok 3

Pri prešetroaní súladu s vnútroštátnymi prahovými hodnotami týkajúcimi sa spracovania pre pomaranče, citróny a grapefruity a pre výrobkovú skupinu obsahujúcu mandarínky, klementínky a satsumas, výpočet iba pre nové členské štáty je založený na:

(3) opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Radiaceho výboru pre čerstvé ovocie a zeleninu,

a) pre hospodársky rok 2005/06 na porovnaní medzi vnútroštátnou prahovou hodnotou týkajúcou sa spracovania a množstvami spracovanými použitím pomoci počas tohto hospodárskeho roka alebo rovnakého obdobia, ktoré predchádza tomuto hospodárskemu roku;

b) pre hospodársky rok 2006/07 na porovnaní medzi vnútroštátnou prahovou hodnotou týkajúcou sa spracovania a priemernými množstvami spracovanými použitím pomoci počas týchto dvoch hospodárskych rokov alebo rovnakých období predchádzajúcich tomuto hospodárskemu roku;

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 49. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2699/2000 (Ú. v. ES L 311, 12.12.2000, s. 9).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 317, 2.12.2003, s. 5.

Čiastka získaná pri prešetrovaní súladu s vnútroštátnou prahovou hodnotou týkajúcou sa spracovania pre každý z daných produktov sa pripočíta k čiastkam pre všetky ostatné členské štáty na účely prešetrovania súladu s prahovou hodnotou spoločenstva.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dátumom nadobudnutia platnosti Zmluvy o pristúpení Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 5. apríla 2004

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie

PRÍLOHA

Čiastky pomoci stanovené v článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2202/96 pre hospodársky rok 2004/05 iba pre nové členské štáty

TABUĽKA 1

(EUR/100 kg)

	hospodársky rok 2004/05
citróny	6,82
grapefruity	6,82
pomaranče	7,35
mandarínky	6,82
klementínky	6,82
satsumas	6,82

TABUĽKA 2

(EUR/100 kg)

	hospodársky rok 2004/05
citróny	7,85
grapefruity	7,85
pomaranče	8,45
mandarínky	7,85
klementínky	7,85
satsumas	7,85

TABUĽKA 3

(EUR/100 kg)

	hospodársky rok 2004/05
citróny	6,14
grapefruity	6,14
pomaranče	6,61
mandarínky	6,14
klementínky	6,14
satsumas	6,14